

## OBJEDNÁVKA

Ev. číslo dokladu:

TECH/2025/166

Datum vystavení:

07.07.2025

Odběratel

THERMAL-F, a. s.



Thermal

I.P.Pavlova 2001/11  
360 01 Karlovy Vary  
Česká republika

IČ: 25401726

DIČ: CZ25401726

Kontaktní údaje

Vyřizuje: technický úsek

E-mail:

Telefon:

Fax:

Web: www.thermal.cz

Ostatní údaje

Forma úhrady:

Převodem

Způsob dopravy

dodání na adresu firmy

Termín vyřízení:

Dodavatel

Trane ČR, spol. s r.o.

Thámová 11-13  
186 00 Praha 8

IČ: 62418661

DIČ: CZ62418661

E-mail:

Telefon:

Fax:

Označení dodávky

Množství Mj

Cena/mj

(Kč)

Sazba DPH

(%)

Celkem

(Kč)

## Objednáváme u Vás

dle zaslané nabídky č. 10291203, opravu úniku chladiva -RTHD

175 HSE, s výrobním číslem ELC00500

1.00 zak 390800.00

390800.00

namontovaném v budově na následující adrese: I.P.Pavlova 2001/11, KV

( NS 4300 )

Vladimír No  
generální ře



THERMAL-F, a.s.  
I. P. Pavlova 2001/11  
360 01 Karlovy Vary  
IČO: 254 01 726 DIČ: CZ25401726

23

Chtěli bychom Vás požádat:

- 1.Na fakturu uvádějte vždy číslo objednávky
- 2.Fakturu zasílejte na: sekretariat@thermal.cz
- 3.Kopii objednávky přiložte k faktuře
- 4.Zásilku označte kontaktní osobou

Celkem k úhradě:

390 800.00 Kč

| Sazba DP | Základ (Kč) | DPH (Kč) | Cel. s DPH (Kč) |
|----------|-------------|----------|-----------------|
| 21       | 0.00        | 0.00     | 0.00            |
| 0        | 390800.00   | 0.00     | 390800.00       |
| 0        | 0.00        | 0.00     | 0.00            |
| 0        | 0.00        |          | 0.00            |



THERMAL-F, a.s.  
I. P. Pavlova 2001/11  
360 01 Karlovy Vary  
IČO: 254 01 726 DIČ: CZ25401726

Razítko a podpis

## Cenová nabídka

Komu: THERMAL-F,a.s.  
I.P.Pavlova 2001/11 36001 Karlovy Vary  
Tel: +420 735 724 853  
E-mail: [REDACTED]  
K rukám: [REDACTED]

Vaše č.: Naše č.:  
10291203

Datum:  
7.7.2025

### Věc: Oprava úniku

Vážený zákazníku,

Dovolujeme si Vám předložit níže uvedenou cenovou nabídku.

Nabídka na zařízení: RTHD 175 HSE, s výrobním číslem ELC00500 namontovaném v budově na následující adrese: I.P.Pavlova 2001/11 36001 Karlovy Vary.

### Popis:

Na základě provedené opravy Vám zasílám finální CN za provedené práce dle servisního protokolu v emailu.

Celkem se jednalo o 32 hodin prací tří techniků a bylo doplněno 142 kg Chladiva.  
Zkouška tlaku byla provedena dusíkem.

**Celková cena pro RTHD: 390 800,- Kč bez DPH**

### Nabídka nezahrnuje:

- Nově zjištěné závady, které nejsou zmíněny v této cenové nabídce, budou odstraněny pouze s Vaším písemným souhlasem o navýšení ceny.
- Všechny náklady související se zajištěním volného a bezpečného přístupu k zařízení a to v souladu s platnými předpisy
- Obecně vše, co není výslovně uvedeno v této nabídce

### Pozn.:

- Ceny náhradních dílů jsou platné pouze při objednávce celkového rozsahu díla dle této nabídky.

Tento návrh však vychází z následujících zvláštních podmínek projektu:

- Termín realizace: dle dohody.
- Platnost nabídky: do konce roku 2025
- Standardní platební podmínky: 30 dnů od provedení práce
- Záruka: na díly 12 měsíců od data dodání  
na práci 6 měsíců od data dokončení

- Pokud není v návrhu uvedeno jinak, jsou všechny ceny v návrhu uvedeny bez Daně z Přidané Hodnoty a všech ostatních daní, které vybudou zúčtovány v příslušné výši v okamžiku fakturace.
- Před provedením jakýchkoliv prací musí oprávněná osoba z vašeho oddělení nákupu vystavit platnou objednávku.

**Ostatní pravidla a podmínky prodeje se řídí všeobecnými obchodními podmínkami Trane ČR spol. s r. o.**

Pokud by došlo k neshodě mezi zvláštními podmínkami projektu a Podmínkami pro prodej zboží a poskytování služeb firmy Trane, mají přednost zvláštní podmínky projektu.



Ve své provozní praxi firma Trane dodržuje vysoké standardy bezpečnosti. Program bezpečnosti na pracovišti firmy Trane je jedním z nástrojů, které firma Trane používá, aby zaručila, že s pracovištěm nebude spojeno žádné bezpečnostní riziko.

Pokud a kdyby si naši zákazníci nebo bezpečnost prostředí v prostorách našich zákazníků vyžadovali naši dodatečnou přítomnost (například z důvodu koordinační schůzky k bezpečnosti), dodatečná bezpečnostní opatření, další školení bezpečnosti práce nebo další plánování zvýšení bezpečnosti nutné k tomu, aby byl zaručen soulad s takovými minimálními bezpečnostními standardy, firma Trane by vyfakturovala s tím spojené dodatečné náklady podle tarifů platných v té době.

Pro pokračování příslušných prací může být nutné uzavřít smlouvu.

Věříme, že vás výše uvedená cenová nabídka zaujala a těšíme se na spolupráci.

V případě jakýchkoliv dotazů nás neváhejte kontaktovat.

S přátelským pozdravem.

Trane ČR

Vaše kontakty pro případ, že byste měli nějaké dotazy ohledně tohoto návrhu:

Prodejce

Zákaznická podpora

[Redacted]

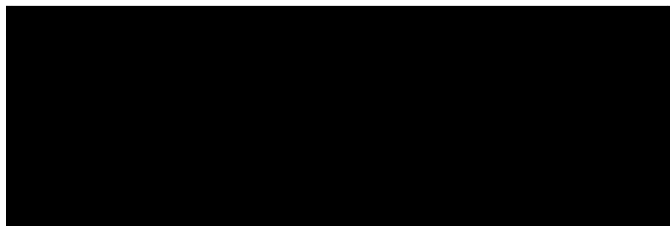
[Redacted]

[Redacted]

E-mail: servis@trane.cz

Tel: +420 296 337 233

Fax: +420 296 337 215



TRANE ČR, spol. s r.o.  
Thámová 11-13  
186 00, Praha 8, Czech Republic  
Phone: +420 296 337 233, Fax: +420 296 337 215  
servis@trane.com  
www.trane.com, www.trane-chiller-rental.com/cz/



Obj. iScala -  
Objednávka: 10291203

Číslo Obj. zákaz.: -

Reference zákazníků ELC00500, Sériové číslo ELC00500 Typ. RTHD175HSE

|                                     |                                         |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Jméno budovy                        | Hotel Thermal                           | Firma zákazníka                     | Thermal-F, A.S.                   |
| Adresa budovy                       | Ivana Petroviče Pavlova 2001/11         | Č. zák.                             | NA                                |
| Město budovy                        | Karlovy Vary                            | Práce dokončena?                    | Ano                               |
| Číslo budovy                        | 10017236                                | Musí být vytvořena nabídka?         | Ano                               |
| Hodnocení rizik                     | Extra PPE required (specify which ones) | Ergonomie(zvedání, pozice, omezení) | Nepatrné                          |
|                                     |                                         | Pád                                 | Nepatrné                          |
|                                     |                                         | Omezený prostor                     | Nepatrné                          |
| Typ Chladiva                        | 30089673                                | Náplň chladiva, kg                  | okr 1 217,0 okr 2 okr 3 - okr 4 - |
| Důvod volání                        | Oprava Úniku                            |                                     |                                   |
| Stav jednotky při příjezdu technika | Jednotka v chodu                        |                                     |                                   |
| Stav jednotky při odjezdu technika  | Jednotka v chodu                        |                                     |                                   |

#### Popis opravy

ELC00500: Zjištěn únik chladiva na Cu trubce za rohovým ventilem z kondenzátoru do olejové vany. Provedeno odsátí chladiva (75kg) a oprava pazením Cu trubky. Tlaková zkouška na 10Bar/1h. Vakování a doplnění chladiva na štiřkové množství, kontrola detektorem. Provedena kontrola jednotek ELC00500 a ELC00542: Zjištěn slabý průtok vody kondenzátorem, čerpadla běží pouze na 40% výkonu, jelikož se řídí výkonem a teplotou věže, nikoliv potřebou jednotky. Čerpadla nelze nasavit v systému MaR a na čerpadle do ručního režimu, z toho důvodu dochází k vysoké teplotě vstupní vody a vysokému tlaku na kondenzátoru.

| Jméno technika | Datum      | Začátek cesty | Začátek prací | Konec prací | Konec cesty | Pauza | Neproduktivní | Práce & Cesta Std | Km  | Přesčas |
|----------------|------------|---------------|---------------|-------------|-------------|-------|---------------|-------------------|-----|---------|
| Filip Kotrc    | 06.07.2025 | 13:00         | 15:00         |             |             |       |               | 11:00             | 130 | Ano     |
|                | 06.07.2025 |               |               | 5:00        | 7:00        | 0:30  |               | 6:30              | 130 | Ano     |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
| Ladislav Baur  | 05.07.2025 | 16:30         | 20:00         |             |             |       |               | 7:30              | 130 | Ano     |
|                | 06.07.2025 |               |               | 5:00        | 7:00        | 0:30  |               | 6:30              | 130 | Ano     |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
| Technik 2      | 05.07.2025 | 16:30         | 21:00         |             |             |       |               | 7:30              | 250 | Ne      |
|                | 06.07.2025 |               | 1:00          | 3:00        | 3:00        | 0:30  |               | 2:30              | 130 | Ne      |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |
|                | -          | -             | -             | -           | -           | -     | -             | -                 | -   | -       |

#### Počet startů & Provozní hod. jednotky

| Starty | Komp A1 | Komp B1 | Komp C1 | Komp A2 | Komp B2 | Komp C2 |
|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Hodiny | -       | -       | -       | -       | -       | -       |

#### Předpokládané opravy

Doporučuji kontrolu a nastavení systému MaR. Doporučuji vyčistit filtry před čerpadly pro kondenzátor. Doporučuji TubeTest kondenzátorů a repas elektroniky se vzdálením připojením.

Pronájem chladicích jednotek Trane

Trane Rental Services

06.07.2025



TRANE ČR, spol. s r.o., Thámová 11-13, 186 00, Praha 8, Czech republic  
Tel.: +420 296 337 233, Fax: +420 296 337 215, E-mail: servis@trane.com, www.trane.com

TRANE ČR, spol. s r.o.

Thámová 11-13

186 00, Praha 8, Czech Republic

Phone: +420 296 337 233, Fax: +420 296 337 215

servis@trane.com

www.trane.com , www.trane-chiller-rental.com/cz/



Obj. iScala -

Objednávka: 10291203

Číslo Obj. zákaz.: -

Reference zákazníků ELC00500, Sériové číslo ELC00500 Typ. RTHD175HSE

|              |               |                 |                 |
|--------------|---------------|-----------------|-----------------|
| Jméno budovy | Hotel Thermal | Firma zákazníka | Thermal-F, A.S. |
| Číslo budovy | 10017236      | Č. zák.         | NA              |

**Pozn. Materiál**

| Part nr | Popis              | Kusů | Dodává? |
|---------|--------------------|------|---------|
| PN1     | R134a              | 142  | Trane   |
| PN2     | Dusíj              | 2    | Trane   |
| PN3     | Spotřební Materiál | 1    | Trane   |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |
| -       | -                  | -    | -       |